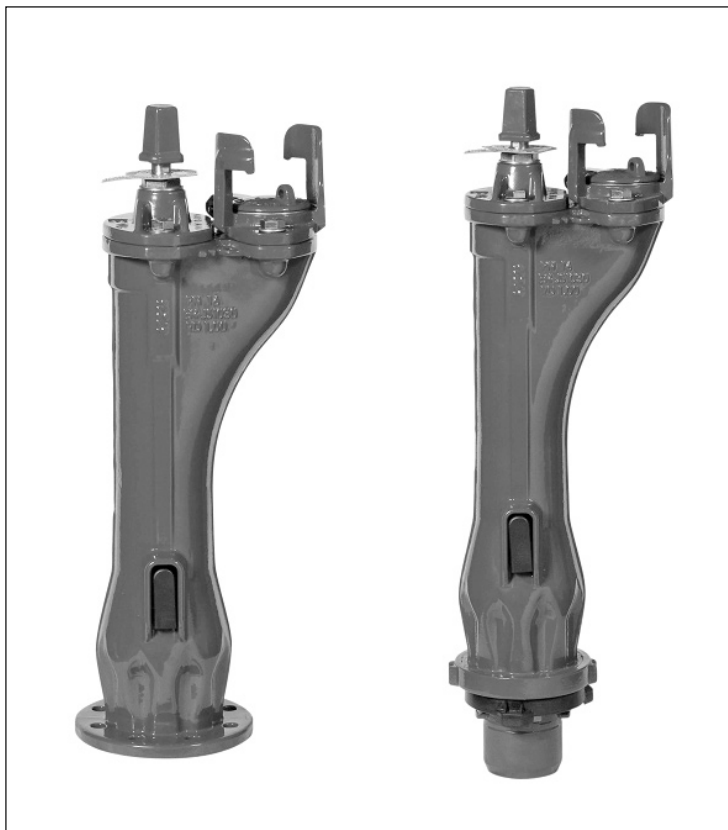
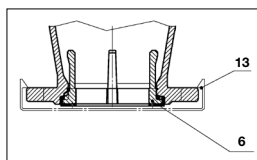


Návod na provoz a montáž

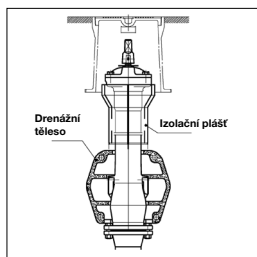
KAT-B2 1611
Edition 2 / 06-2010

1 Montáž

- Před osazením na potrubí odstraňte zášlepek (13) (Obr. 1)
- Těsnící kroužek (6) je zalisován a slouží jako těsnění spoje s potrubím. Další těsnění již není třeba! (Obr. 1)
- Hydrant osadíte na přírubu potrubí a rovnoměrně do kříže utáhněte přírubové matice.
- Před zasypáním výkopu osadíte hydrant drenážním tělesem (obr. 2).
- Dbejte pokynů uvedených v VAG Obecném návodu na montáž, provoz a údržbu armatur.



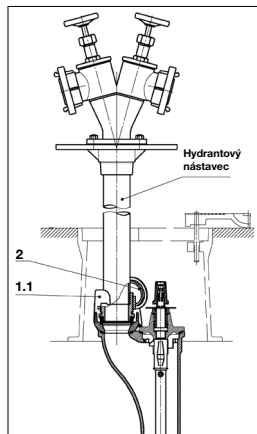
Obr. 1



Obr. 2

2 Uvedení do provozu

- Nadzvedněte víko výtoku (2). Pokud je víko plastové odložte jej bokem.
- Připojte sloup hydrantového nástavce (točte jím doprava, dokud nedocílíte pevného spojení).
- Otevřete uzávěr podzemního hydrantu a pak ventily nástavce (Obr. 3).
- Zaplavte potrubí vodou. Během tohoto procesu může být podzemní hydrant použit k odvětrání potrubí a jako odvod usazenin.
- Uzavřete podzemní hydrant. Vyčkejte cca 2 minuty, odpojte hydrantový nástavec a zkontrolujte odvodňování hydrantu.



Obr. 3

- Víko výtoku se uzavře automaticky, v případě plastového víka je ručně nasadíte do zázubce (1.1) a uzavřete hydrantový poklop víkem. Hydrant je nyní plně v provozu.

3 Provoz

3.1 Otevření hydrantu

- Nadzvedněte víko hydrantového poklopu a pootočte je stranou.
- Očistěte zázubec (1.1) a víko výtoku (2).
- Nadzvedněte víko výtoku (2). Pokud je víko plastové odložte jej bokem.
- Připojte sloup hydrantového nástavce a točte jím doprava, dokud nedocílíte pevného spojení.
- Otevřete mírně ventily nástavce, aby mohl při otevření hydrantu vzduch plynule unikat ven.
- Pomocí T-klíče naplno otevřete uzávěr podzemního hydrantu pomalým otáčením proti směru hodinových ručiček (cca 8,5 otáčky). Potřebný kroučicí moment je cca 40 Nm (u nového hydrantu).
- Nechte z hydrantu uniknout všechny vzduch, otevřete naplno ventily nástavce a nechte hydrant řádně propláchnout vytékající vodou.
- **Hlavní uzávěr hydrantu musí být otevřen až na doraz. Regulace průtoku je možná pouze přes uzavírací armaturu, tj. hydrantový nástavec (Obr. 3).**

POZOR!

Uzávěr hydrantu musí být otevřen až do krajní polohy! Při skrvení dosahuje voda vysokých rychlostí a může dojít ke kavitaci a poškození armatury!

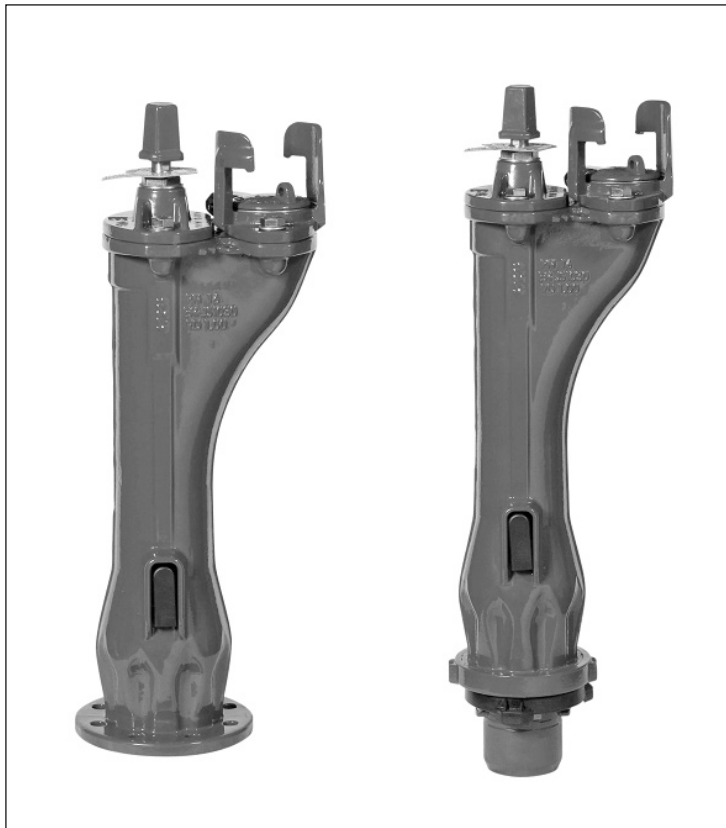
3.2 Uzavření hydrantu

- S mírně pootvřenými ventily nástavce uzavřete podzemní hydrant plynulým otáčením T-klíče po směru hodinových ručiček, dokud nedosáhnete krajní polohy. Potřebný kroučicí moment je cca 30 Nm (u nového hydrantu).
- Zkontrolujte odvodňování hydrantu.
- Odstraňte hydrantový nástavec ze zázubce (1.1) (otáčejte proti směru hodinových ručiček).
- Víko výtoku se uzavře automaticky, v případě plastového víka je ručně nasadíte do zázubce (1.1).
- **Uzavřete hydrantový poklop víkem.**

POZOR!

Uzavírání podzemního hydrantu bez mírně pootvřených ventilů nástavce může vést k nežádoucímu nárůstu tlaku v hydrantu a jeho poškození. Nástavec půjde otrhnout od hydrantu jen velmi těžko nebo vůbec.

Putting into operation



KAT-B2 1611
Edition 2 / 06-2010

1 Assembly

- Remove protective cover (13) prior to attaching to the pipeline (Fig. 1).
- The sealing ring (6) is pressed in at the factory and is used as a sealing for the pipeline flange. No additional seals are required. (Fig. 1).
- After attaching the hydrant to the pipeline tighten the flange bolting evenly and crosswise.
- Before backfilling in the pipe trench install the appropriate VAG drainage stone (Fig. 2) for the safe draining of the underground hydrant.
- Observe the installation guidelines set out in DVGW W 331, section 5.

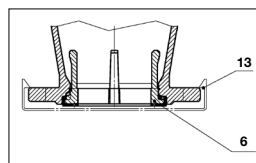


Figure 1

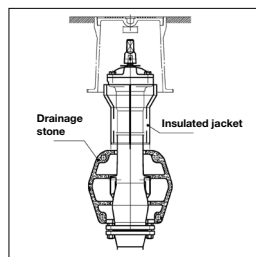


Figure 2

2 Putting into operation

- Remove and hold claw cover (2). If cover is plastic, place it next to street cap.
- Insert standpipe with claw nuts bolted downwards into the claw and turn clockwise until the claw is firmly seated.
- Open the standpipe valve completely to allow air to escape when opening the hydrant.
- Fill the piping section. When doing so the underground hydrant can be used to release air and be flushed.
- Close main shut-off valve. Remove

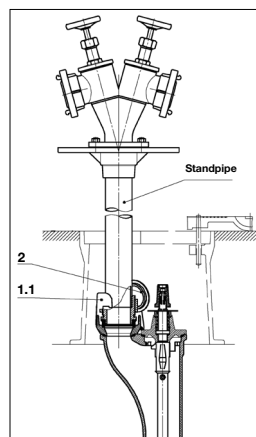


Figure 3

2

standpipe after 1 to 2 minutes and check draining of underground hydrant.

- Claw cover (2) closes automatically. For plastic covers insert by hand in the claw seal.
- Insert the surface box cover to ensure safe traffic.

3

Operation

3.1 Opening

- Lift surface box cover at lifting support and turn it sideways.
- Clean the claw (1.1) and claw cover (2).
- Remove and hold claw cover (2). If cover is plastic, place it next to street cap.
- Insert standpipe with claw nuts bolted downwards into the claw and turn clockwise until the claw is firmly seated.
- Open the standpipe valve completely to allow air to escape when opening the hydrant.
- Open the hydrant shut-off completely by slowly turning the handling key anti-clockwise until the clearly noticeable limit stop (approx. 8.5 turns), flush and clean hydrant and standpipe with the water flowing out. A torque of approx. 40 Nm (in new condition) is required for this. That corresponds to 220 N applied manually when using handling key C according to DIN 3223.
- The control of the extraction rate is only permissible via the valves installed on the standpipe (Fig. 3).

Attention!

The hydrant shut-off valve must be completely open. High flow velocities occur when throttling that may result in cavitation effects.

3

3.2 Closing

- Close standpipe valves.
- Completely close hydrant shut-off valve by evenly turning the handling key in clockwise direction until the clearly noticeable limit stop. Torque of approx. 30 Nm is required for this. This corresponds to 170 N (new condition) applied manually when using handling key C according to DIN 3223.
- Observe the draining of the jacket pipe.
- Remove standpipe from the claw (1.1) by turning anti-clockwise.
- Claw cover (2) closes automatically. For plastic covers insert by hand in the claw seal.
- Insert the surface box cover to ensure safe traffic.

Attention!

Closing the hydrant if the extraction fitting is not open may result in a build up of pressure.